

Coup d'œil sur quatre spécialistes québécoises de la documentation

Profile of four information companies from Quebec

Breve reseña de cuatro expertos de la documentación en Québec

Jean-François Barbe et Denis Boudreau

Volume 54, numéro 2, avril-juin 2008

Topographie du Québec documentaire

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1029328ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1029328ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Résumé de l'article

Présentation de quatre entreprises québécoises du milieu documentaire : CEDROM-SNI, un agrégateur de contenus journalistiques; IsacSoft, le développeur du système de gestion de bibliothèques PortFolio; la Banque de titres de langue française (BTLF) et son produit phare Mémento ainsi que les Services documentaires multimédia (SDM), connus de tous les bibliothécaires québécois pour son outil de repérage d'articles de revues REPÈRE et CHOIX, son équivalent dans le monde du livre.

Éditeur(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (imprimé)

2291-8949 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Barbe, J.-F. & Boudreau, D. (2008). Coup d'œil sur quatre spécialistes québécoises de la documentation. *Documentation et bibliothèques*, 54(2), 165-168. <https://doi.org/10.7202/1029328ar>

Tous droits réservés © Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) et Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec (CBPQ), 2008

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

érudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

<https://www.erudit.org/fr/>

Coup d'œil sur quatre spécialistes québécoises de la documentation

JEAN-FRANÇOIS BARBE

Bibliothécaire et rédacteur en chef de la revue Argus
barbejf@videotron.ca

Avec la collaboration de Denis BOUDREAU, bibliothécaire

RÉSUMÉ | ABSTRACTS | RESUMEN

Présentation de quatre entreprises québécoises du milieu documentaire : CEDROM-SNI, un agrégateur de contenus journalistiques ; IsacSoft, le développeur du système de gestion de bibliothèques PortFolio ; la Banque de titres de langue française (BTLF) et son produit phare Memento ainsi que les Services documentaires multimédia (SDM), connus de tous les bibliothécaires québécois pour son outil de repérage d'articles de revues REPÈRE et CHOIX, son équivalent dans le monde du livre.

Profile of four information companies from Quebec

This article profiles four information companies from Quebec : CEDROM-SNI, a news aggregator ; IsacSoft, developer of PortFolio, a library management system ; the Banque de titres de langue française (BTLF) and its flagship product Memento ; and the Services documentaires multimédia (SDM), known for its article database REPÈRE and CHOIX, its equivalent for the book trade.

Breve reseña de cuatro expertos de la documentación en Québec

Presentación de cuatro empresas quebequenses que laboran en el medio de la documentación : CEDROM-SNI, un agregador de contenido periodístico ; IsacSoft, el creador del sistema de gestión de bibliotecas PortFolio ; la Base de títulos de lengua francesa (BTLF) y su producto estrella Memento, así como los Servicios documentarios multimedia (SDM), conocidos por todos los bibliotecarios quebequenses por su herramienta de indexación de artículos de revista REPÈRE, y CHOIX, su equivalente en el terreno de los libros.

CEDROM-Sni

Un des principaux agrégateurs de contenus de journaux et de périodiques de langue française, la société montréalaise CEDROM-Sni, mise sur le repérage en texte intégral et la catégorisation avec un logiciel d'indexation automatique. Toutefois, les spécialistes de la recherche d'information que sont les bibliothécaires continuent à y jouer un rôle important.

Créée en 1989, CEDROM-SNI diffuse les contenus de quelque 670 journaux et revues, ainsi que de 370 sites Web d'information auprès, surtout, de bibliothèques et d'entreprises. Les journaux et les revues proviennent principalement du Québec et du Canada (dans une proportion de 44 %), de France (28 %) et des États-Unis (17 %). Le reste se partage entre le Royaume-Uni (5 %) et l'Algérie, l'Australie, la Belgique, la Chine, la Corée du Sud, l'Espagne, l'Inde, l'Indonésie, le Japon, le Liban, le Pakistan, les Philippines et la Suisse. Les sources de langue française (44 %) sont à peu près à égalité avec celles de langue anglaise (43 %). Les serveurs de CEDROM-SNI gèrent plus de 60 millions d'articles, qui croissent à un rythme quotidien de quelque 80 000 unités.

Jusqu'en 2000, une équipe de bibliothécaires assurait l'indexation des contenus avec une liste de mots-clés, élaborée à l'interne. L'introduction cette année-là du logiciel d'indexation automatique de Nstein Technologies a entraîné l'abandon de cette pratique : « La popularité de la recherche en texte intégral a entraîné la fin de l'indexation manuelle », constate François Aird, président de cette entreprise de 90 employés, au chiffre d'affaires de quelque 15 millions de dollars. Dorénavant, les articles sont catégorisés par le logiciel de Nstein Technologies. Ainsi, la plupart des textes retrouvés par une requête donnée sont accompagnés de suggestions de termes pour en savoir plus : noms de personnes, d'entreprises, sujets, secteurs d'activité, événements et lieux. Les termes suggérés par le logiciel servent à approfondir la recherche ainsi qu'à accroître la durée de fréquentation des sites qui l'utilisent, parmi lesquels, outre les déclinaisons de Biblio Branchée, Eureka et Europresse, se trouvent ceux des prestigieux éditeurs de nouvelles que sont Le Monde, Time et la BBC. Il est à noter que le logiciel de Nstein Technologies plonge ses racines à l'Université Laval, plus précisément dans les laboratoires du professeur Jacques Ladouceur du Département de langues, linguistique et traduction. Également

166 | NUMÉRO SPÉCIAL IFLA 2008 | ARGUS (VOL. 37 NO 1, PRINTEMPS-ÉTÉ 2008) | DOCUMENTATION ET BIBLIOTHÈQUES (VOL. 54 NO 2 (AVRIL/JUIN 2008))

